

**An das Martinsheim Kastelruth – Ö.B.P.B.**

Vogelweidergasse 10

39040 Kastelruth

**Al Martinsheim di Castelrotto – A.P.S.P.**

Vicolo Vogelweider 10

39040 Castelrotto

|  |  |
| --- | --- |
| **ZULASSUNGSGESUCH** | **DOMANDA DI AMMISSIONE** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von \_\_\_ Stelle/n als**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_%**  **mittels Mobilität** | | **Concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di \_\_\_ posto/i quale**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_%**  **tramite mobilità** |
| Sie haben folgende Möglichkeiten dieses Ansuchen einzureichen:  Ha le seguenti possibilità di consegnare questa domanda: | | |
| **1.** | **Martinsheim**: ausgefülltes Formular ausdrucken, unterzeichnen und beim Sekretariat des Martinsheimes abgeben oder per Post senden  **Martinsheim**: stampare il modulo compilato, firmarlo e consegnarlo alla segreteria o inviarlo per posta | |
| **2.** | **Per Post an folgende Adresse:** Martinsheim Kastelruth, Vogelweidergasse 10, 39040 Kastelruth  **Per posta al seguente indirizzo:** Martinsheim Castelrotto, vicolo Vogelweider 10, 39040 Castelrotto | |
| **3.** | **Zertifizierte E-Mail**: an [info@pec.martinsheim.net](mailto:info@pec.martinsheim.net)  **Posta elettronica certificata**: a [info@pec.martinsheim.net](mailto:info@pec.martinsheim.net) | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ersatzerklärung für die Bescheinigungen**  **im Sinne der Art. 46 und 47, DPR 445/2000** | **Dichiarazione sostitutiva di dichiarazioni**  **ai sensi degli artt. 46 e 47 DPR 445/2000** |
| Alle im vorliegenden Zulassungsgesuch enthaltenen und abgegebenen Erklärungen, sowie die beigelegten Unterlagen sowie die beigelegten Unterlagen sind den Bestimmungen des DPR 445/2000 und nachfolgende Abänderungen und Ergänzungen unterworfen und nicht der Wahrheit entsprechende Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze gemäß Artikel 76 des genannten Einheitstextes strafrechtlich verfolgt. **Sollte sich aufgrund von Kontrollen ergeben, dass unwahre Erklärungen abgegeben worden sind, verliert der/die Erklärende sämtliche Begünstigungen, die sich aus der Maßnahme ergeben, die aufgrund unwahrer Erklärungen getroffen wurde.** | Tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente domanda di ammissione ed i documenti allegati soggiacciono alle disposizioni di cui al DPR 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'art. 76 del medesimo Testo unico. **Si precisa che qualora dai controlli emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il/la dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base delle dichiarazioni non veritiere.** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Der/die Unterfertigte – Il/la sottoscritto/a** | | | |
| Vorname – nome | Nachname – Cognome | | Familienstand – Stato civile |
|  |  | |  |
| Geburtsdatum – Data di nascita | Geburtsgemeinde – Luogo di nascita | | E-Mail |
|  |  | |  |
| wohnhaft in – residente in / Straße – via | Nr. – n. | PLZ – CAP | Gemeinde (Prov.) – Comune (prov.) |
|  |  |  |  |
| Telefon-/Handynr. – n. di telefono/di cellulare | | Steuernummer – Codice fiscale | |
|  | |  | |
| **Ersucht um Zulassung zum oben genannten öffentlichen Wettbewerb und erklärt zu diesem Zweck unter eigener Verantwortung Folgendes:** | | **Chiede di essere ammesso/a al suddetto concorso pubblico e a tale scopo dichiara sotto la propria responsabilità:** | |
| * Der/die Unterfertigte beabsichtigt mit dem Martinsheim im Rahmen dieses Verfahrens ausschließlich mittels unten angeführter PEC-Adresse zu kommunizieren:   PEC: | | * Il/la sottoscritto/a intende comunicare con l’amministrazione del Martinsheim esclusivamente tramite l’indirizzo PEC sotto citato per quanto riguarda il presente procedimento:   PEC: | |

|  |  |
| --- | --- |
| **ZUGANGSVORAUSSETZUNGEN – REQUISITI D’ACCESSO** | |
|  | |
| **Der/die Unterfertigte erklärt unter eigener Verantwortung:** | **Il/la sottoscritto/a dichiara sotto la propria responsabilità:** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * dass er/sie die italienische Staatsbürgerschaft besitzt; * dass er/sie die Staatsbürgerschaft eines anderen Mitgliedstaates der EU, im Sinne des Dekretes des Ministerpräsidenten Nr. 174 vom 07.02.1994, besitzt und zwar: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ * Familienangehöriger eines EU-Bürgers zu sein, im Besitz der Aufenthaltskarte oder des Rechtes auf Daueraufenthalt (Art. 38 des Legislativdekretes vom 30.03.2001, Nr. 165, abgeändert vom Art. 7 des Gesetzes vom 06.08.2013, Nr. 97):   Die Staatsbürgerschaft des Familienangehörigen angeben: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   * Drittstaatsangehöriger zu sein, im Besitz der Rechtsstellung eines langfristig Aufenthaltsberechtigten in der EU Staatsbürgerschaft eines anderen Mitglied-staates der EU oder mit Flüchtlingsstatus bzw. mit zuerkanntem subsidiären Schutz | |  | | * di essere cittadino/a italiano/a; * di essere cittadino/a di un altro stato membro dell’unione Europea, ai sensi del D.P.C.M. del 07/02/1994, n. 174, quale: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ * di essere familiare di cittadino di uno degli Stati dell’Unione europea, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente (articolo 38 decreto legislativo 30/03/2001, n. 165 così come modificato dalla legge 06/08/2013, n. 97):   Indicare la cittadinanza del familiare  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   * di essere cittadino di Paesi terzi, titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo ovvero dello status di protezione sussidiaria | |
| * dass er/sie Anrecht auf das aktive politische Wahlrecht hat und in den Wählerlisten der Gemeinde \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ eingetragen ist; * dass er/sie aus folgenden Gründen nicht in den Wählerlisten einer Gemeinde eingetragen ist:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |  | | * di aver diritto all’elettorato politico attivo e di essere iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; * di non essere iscritto/a nelle liste elettorali di un Comune per i seguenti motivi:   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| * dass er/sie nie strafrechtlich verurteilt worden ist und nicht in Kenntnis ist, dass ein Strafverfahren gegen ihn/sie eingeleitet wurde. * dass gegen ihn/sie folgende Strafurteile ausgesprochen wurden:   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |  | | * di non aver mai riportato condanne penali e di non essere a conoscenza di procedimenti penali pendenti. * di aver riportato le seguenti condanne penali:   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| * im Genuss der bürgerlichen Rechte zu sein | |  | | * di essere in possesso dei diritti civili | |
| * dass er/sie nie bei einer öffentlichen Verwaltung abgesetzt oder des Amtes enthoben worden ist und nie seine/ihre Stelle verloren hat (letzteres wegen Einreichung gefälschter Bescheinigungen oder solcher mit nicht behebbaren Mängeln). * dass keine Unvereinbarkeitsstellung im Sinne der geltende Gesetze vorhanden ist. | |  | | * di non essere stato/a mai destituito/a o dispensato/a oppure decaduto/a dall’impiego presso una pubblica amministrazione (in quest’ultimo caso per aver conseguito l’impiego mediante produzione di documenti falso o viziati da invalidità non sanabile) * che sussiste nessun motivo di incompatibilità ai sensi delle leggi vigenti | |
| * für die angestrebte Stelle körperlich und psychisch tauglich zu sein. | |  | | * Di possedere l’idoneità fisica e psichica all’impiego cui aspira. | |
| * Im Besitz des folgenden Zweisprachigkeitsnachweis zu sein | |  | | * Di essere in possesso dell’seguente attestato di bilinguismo | |
| * C1 (ex liv. A) | * B2 (ex liv. B) | | * B1 (ex liv. C) | | * A2 (ex liv. D) |
| Datum des Erwerbs: | |  | | Data dell’acquisizione: | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * Im Besitz des folgenden Führerscheins zu sein:   □ A □ B □ C □ D □ E □ keines  Datum des Erwerbs: |  | * Di essere in possesso della seguente patente di guida:   □ A □ B □ C □ D □ E □ nessuna  Data dell’acquisizione: |
| Meine Lage hinsichtlich des Militär- bzw. Zivildienstes ist folgende:  □ abgeleistet □ zurückgestellt  □ befreit □ untauglich  Zeitraum des effektiv geleisteten  □ Militärdienstes oder □ Zivildienstes  Von \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Di trovarsi relativamente agli obblighi di leva o di servizio civile, nella seguente posizione:  □ assolto □ rinviato  □ esentato □ riformato  periodo del servizio  □ militare o □ civile effettivamente prestato  dal \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Ich möchte die Prüfungen in folgender Sprache ablegen   * Italienisch □ deutsch |  | Di voler sostenere le prove d’esame in lingua   * Italiana □ tedesca |
| * Dass er/sie die Bedingungen, die in der geltenden und in den künftigen Personaldienstordnungen enthalten sind, vorbehaltlos annimmt |  | * Di accettare senza alcuna riserva le condizioni previste dal regolamento organico in vigore e quelle future; |
| * Ich bin in den Listen der Angehörigen einer arbeitsrechtlich geschützten Kategorie nach Maßgabe des Gesetzes Nr. 68 vom 12.03.1999 in geltender Fassung eingetragen (falls zutreffend, muss dem Gesuch auch die entsprechende Bestätigung über den Grad der Arbeitsinvalidität beigelegt werden): |  | * Di essere iscritto/a negli elenchi delle persone appartenenti ad una delle categorie protette di cui alla legge 12/03/1999, n. 68 e successive modifiche ed integrazioni (in caso affermativo occorre allegare alla domanda anche la relativa attestazione del grado di invalidità): |
| * Aufgrund meiner Behinderung benötige ich für die Prüfungen folgende Hilfsmittel und/oder die folgende zusätzliche Zeit:   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | * Di chiedere in relazione al proprio handicap i seguenti ausili e tempi aggiuntivi per sostenere le prove d’esame: |
| * Anrecht auf den Vorbehalt lt. GVD Nr. 66/2010 und GVD Nr. 8/2014 zu haben (Angehörige der Streitkräfte, welche ohne Tadel aus dem Dienst geschieden sind) und zwar: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | * Di aver diritto alla riserva prevista dai D.Lgs. n. 66/2010 e d:Lgs. N. 8/2014 (militari delle Forze Armate congedati senza demerito) e precisamente:   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| * Dass alle Mitteilungen, die den Wettbewerb betreffen, an folgende Adresse geschickt werden können (bei fehlendem Hinweis wird diejenige Adresse herangezogen, welche auf der ersten Seite dieses Vordrucks angegeben worden ist): |  | * Che tutte le comunicazioni relative al concorso potranno essere fatte al seguente indirizzo (in assenza di indicazione l’indirizzo si intende quello di cui alla prima pagina della presente domanda): |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Straße/via Nr./n. PLZ Gemeinde (PROV)/CAP Comune (PROV.) | | |
| * Dass er/sie sich verpflichtet, im Falle der Verlegung des Wohnsitzes, die diesbezüglichen Änderungen der Verwaltung mitzuteilen |  | * di impegnarsi a informare l’Amministrazione, in caso di cambiamento di indirizzo, delle eventuali variazioni; |

|  |
| --- |
| **STUDIENTITEL – TITOLI DI STUDIO** |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * Ich bin im Besitz der folgenden Ausbildungsnachweise   Verzeichnis der für die Zulassung erforderlichen, sowie eventuell höheren Studientitel (z.B. Grundschulzeugnis, Mittelschuldiplom, Berufsbefähigung als.., Absolvierung von Zwischenklassen, Reifediplom als...., Fachausbildung für..., Absolvierung von Prüfungen oder Semestern an Universitäten, Kurzstudiumdiplom in..., Doktorat in...) | | | |  | * Sono in possesso dei seguenti titoli di studio   Elencare i titoli di studio richiesti per l’ammissione al concorso, nonché eventuali ulteriori (es. licenza di scuola elementare, diploma di scuola media, attestato di qualificazione professionale di ...., superamento classi intermedie, diploma di maturità di ...., diploma di specializzazione ...., superamento anni/esami universitari, diploma di laurea breve in ...., diploma di laurea in ....) | |
| **01** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
|  | Studientitel – Titolo di studio | | | | |
|  |  | | | | |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
|  | ausgestellt von der Schule/Universität – rilasciato dalla scuola/università | | | | |
|  |  | | | | |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | im Schuljahr – nell'anno scolastico | Dauer – durata | | | Bewertung/Punktezahl – valut./punteggio |
|  |  |  | | |  |
| **02** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
|  | Studientitel – Titolo di studio | | | | |
|  |  | | | | |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
|  | ausgestellt von der Schule/Universität – rilasciato dalla scuola/università | | | | |
|  |  | | | | |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | im Schuljahr – nell'anno scolastico | Dauer – durata | | | Bewertung/Punktezahl – valut./punteggio |
|  |  |  | | |  |
| **03** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
|  | Studientitel – Titolo di studio | | | | |
|  |  | | | | |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
|  | ausgestellt von der Schule/Universität – rilasciato dalla scuola/università | | | | |
|  |  | | | | |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | im Schuljahr – nell'anno scolastico | Dauer – durata | | | Bewertung/Punktezahl – valut./punteggio |

|  |
| --- |
| **DIENST BEI ÖFFENTLICHEN VERWALTUNGEN – TITOLI DI SERVIZI PRESSO PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI** |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * Dass er/sie nie bei einer öffentlichen Verwaltung gearbeitet hat; * Dass er/sie bei folgenden öffentlichen Verwaltungen gearbeitet hat/gegenwärtig angestellt ist;   (Verzeichnis der öffentlichen Verwaltungen, bei denen Dienst geleistet wurde/wird, mit Angabe des bekleideten Dienstranges, der Funktionsebene, Datum des Dienstantritts und Dienstendes) | |  | | * Di non aver mai prestato servizio presso pubbliche amministrazioni; * Di aver prestato/di prestare attualmente servizio presso le seguenti pubbliche amministrazioni   (Elencare la Pubblica Amministrazione presso la quale si è prestato servizio, il profilo rivestito e la qualifica funzionale, la data di inizio e di fine servizio) | | | | | | | | |
| **Ente pubblico –**  **Öffentliche Verwaltung**  **(indicare sede – Sitz angeben)** | **Profilo professionale e**  **qualifica funzionale.**  **Berufsbild und Funktionsebene** | | **Tempo pieno**  **Vollzeit** | | **Part-time**  **(%)** | **N. ore sett.**  **Wochen-std. Nr.** | **dal - vom** | | | **al - bis zum** | | |
| **g/T** | **m/M** | **a/J** | **g/T** | **m/M** | **a/J** |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **DIENST IM PRIVATEN SEKTOR – TITOLI DI SERVIZI PRESSO PRIVATI** |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * Dass er/sie folgende Dienste leistet/geleistet hat;   (Verzeichnis der Arbeitgeber, mit Angabe Dienstranges/Funktionsebene, des Datums des Dienstantritts und des Dienstendes) | |  | | * Di aver prestato/dii prestare attualmente i seguenti servizi:   (Elencare il datore di lavoro, la qualifica rivestita e il livello, la data di inizio e di fine servizio) | | | | | | | | | |
| **Ditta/Ente – Firma/Körperschaft** | **Profilo professionale**  **Berufsbild** | | **Tempo pieno Vollzeit** | | **Part-time** | **N. ore**  **sett.**  **Wochen-std. Nr.** | **Dal - vom** | | | | **al - bis zum** | | |
| **g/T** | **m/M** | **a/J** | **g/T** | | **m/M** | **a/J** |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |
|  |  | |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |

|  |
| --- |
| **ALLFÄLLIGE TITEL – TITOLI VARI** |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * Dass er/sie im Besitz folgender Titel ist;   (deutliches Verzeichnis der allfälligen Titel, die der Bewerber für geeignet hält, um eine bessere Bewertung für seine fachliche Vorbereitung darzulegen (z.B. Bescheinigungen über die Teilnahme an Kursen mit jeweiliger Dauer, Wettbewerbseignung, Belobigungen, Veröffentlichungen) oder die im Falle der Wettbewerbseignung, das Vorrangsrecht oder Vorzugsrecht bei Ernennungen beweisen können (z.B. Invaliditätsbefunde, Familienbogen) |  | * Di essere in possesso dei seguenti titoli:   ((Elencare in modo chiaro eventuali altri titoli che il candidato reputa utili ai fini di una maggiore valutazione della sua preparazione specifica (es. attestati di partecipazioni a corsi con relativa durata, idoneità a concorsi, encomi, pubblicazioni, ecc.) o comunque comprovanti, in caso di idoneità al concorso, il diritto di precedenza, o rispettivamente di preferenza nella nomina (es. certificati di invalidità, stato di famiglia, ecc.) | |
| *Beschreibung - Descrizione* | | | *dem Amt vorbehalten*  *riservato all’ufficio* |
|  | | |  |
|  | | |  |
|  | | |  |

|  |
| --- |
| **UNTERLAGEN – DOCUMENTAZIONE** |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Dem Gesuch lege ich folgende Unterlagen bei: |  | Alla domanda viene allegata la seguente documentazione: |
| * Für Bewerber/innen, welche in der Provinz Bozen ansässig sind: Bescheinigung über die Zugehörigkeit zu einer oder Angliederung an eine der drei Sprachgruppen in verschlossenem Kuvert (bei sonstigem Ausschluss\*) * Für Bewerber/innen, welche nicht in der Provinz Bozen ansässig sind: Ersatzerklärung über die Zugehörigkeit zu einer oder Angliederung an eine der drei Sprachgruppen in verschlossenem Kuvert (bei sonstigem Ausschluss\*) |  | * per cittadini residenti in provincia di Bolzano: certificazione sull'appartenenza oppure aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici in plico chiuso (pena l'esclusione dal procedimento\*) * per cittadini non residenti in provincia di Bolzano: certificazione sull'appartenenza oppure aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici in plico chiuso (pena l'esclusione dal procedimento\*) |
| Falls dieses Gesuch mittels PEC ([info@pec.martinsheim.net](mailto:info@pec.martinsheim.net)) übermittelt wird, erklärt der/die Unterfertigte:   * im Besitz der Erklärung über die Sprachgruppenzugehörigkeit bzw. -angliederung zu sein mit Ausstellungsdatum \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ und diese dem Amt innerhalb der ersten Prüfung abzugeben. |  | Avendo inviato la domanda tramite PEC ([info@pec.martinsheim.net](mailto:info@pec.martinsheim.net)) dichiara il/la sottoscritto/a:   * di essere in possesso della dichiarazione di appartenenza o di aggregazione al gruppo linguistico emessa in data \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ e si impegna a consegnarla entro il giorno della prima prova d‘esame. |
| * Kopie des Personalausweises (muss immer beigelegt werden, außer das Gesuch wird vom Antragsteller/von der Antragstellerin persönlich eingereicht oder digital unterschrieben mittels PEC übermittelt) |  | * Fotocopia di un documento di riconoscimento (da allegare sempre, tranne in caso di consegna a mano da parte del/la richiedente ed in caso di trasmissione della domanda firmata digitalmente tramite PEC) |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Datenschutzerklärung im Sinne der EU-Verordnung 2016/679** |  | **Informativa dati personali ai sensi del regolamento UE 2016/679** |
| Ich erkläre, dass ich über die Information zum Datenschutz gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU Verordnung 2016/679 in Kenntnis gesetzt worden bin, in diese Einsicht genommen habe und mit dieser einverstanden bin. Die genannte Information ist auf der Homepage des Martinsheimes Kastelruth unter www.martinsheim.net veröffentlicht. |  | Dichiaro di essere stata/o informata/o, di aver preso visione e di essere d’accordo con l’Informativa sulla privacy ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679. L’informativa predetta è pubblicata sull’homepage del Martinsheim di Castelrotto: www.martinsheim.net. |

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Data – Datum | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Firma del/della dichiarante – Unterschrift des/der Erklärenden |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Damit dieses Ansuchen gültig ist, muss einer der beiden Punkte zutreffen** (bitte ankreuzen):   * Das Ansuchen wird in Anwesenheit eines Beamten unterschrieben.   *Der/die zuständige Beamte/in  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *oder*   * *Dem Ansuchen wird eine Fotokopie des gültigen Personalausweises beigefügt* |  | **Per rendere efficace la presente dichiarazione dev’essere rispettata una delle seguenti formalità** (barrare la casella corrispondente):   * la firma viene apposta in presenza del/della dipendente addetto/a.   *Il/la dipendente addetto/a*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *Oppure*   * *Alla* dichiarazione *viene allegata una copia della carta d’identità.* |